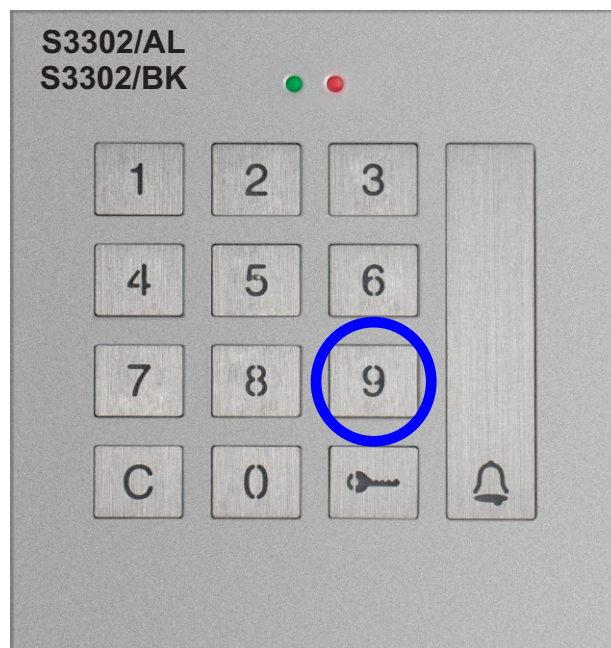
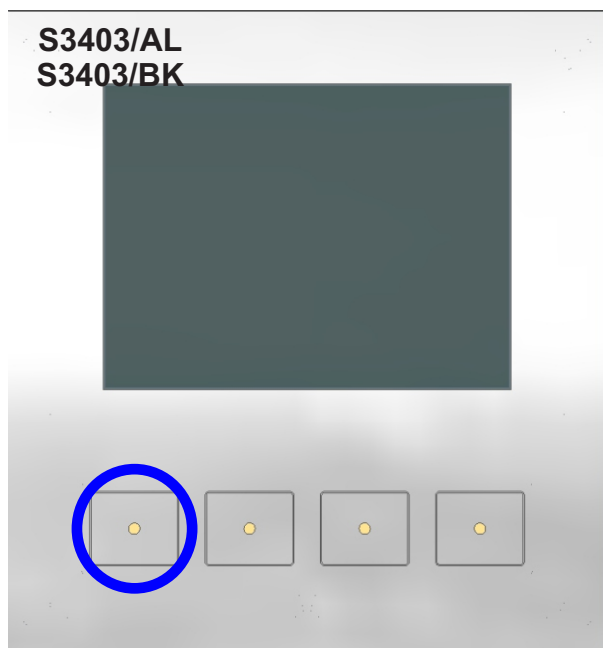




S3403 + S3302 + EL732/G2+

Activación Wi-Fi interna: Pulsar tres veces botón izquierdo del S3403, a continuación pulsar cuatro veces el 9 del S3302. La red Wi-Fi Golmar_S3403_XXXXXXXXXX aparece entonces.

Internal Wi-Fi activation: Press S3403 left button three times, then press S3302 button 9 four times. The Wi-Fi network Golmar_S3403_XXXXXXXXXX then appears.

Activation Wi-Fi interne: Appuyez trois fois sur le bouton gauche S3403, puis quatre fois sur le bouton S3302. Le réseau Wi-Fi Golmar_S3403_XXXXXXXXXX s'affichera alors.

Interne Wi-Fi activering: Druk drie keer op de linkerknop S3403 en vervolgens vier keer op knop 9 van de S3302. Het wifi-netwerk Golmar_S3403_XXXXXXXXXX verschijnt dan.

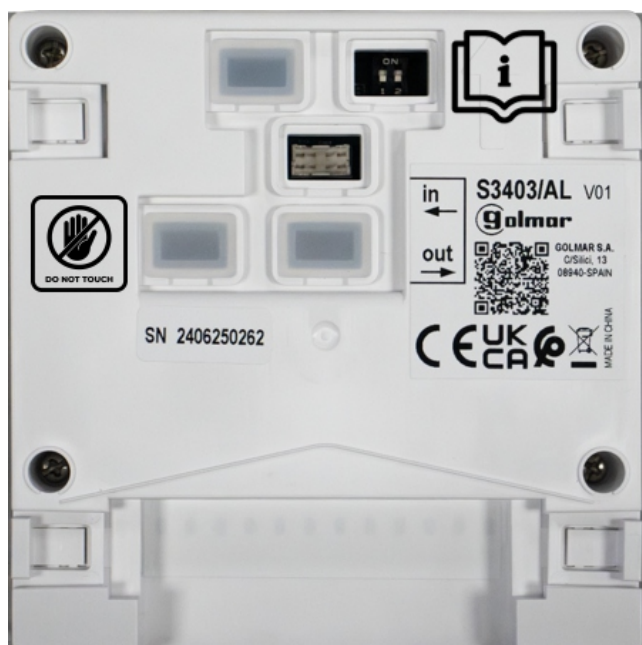
Ativação Wi-Fi interno: Prima o botão esquerdo do S3403 três vezes e, em seguida, prima o botão 9 do S3302 quatro vezes. A rede Wi-Fi Golmar_S3403_XXXXXXXXXX irá então aparecer.

Intern Wi-Fi-aktivering: Tryk tre gange på venstre knap på S3403, og tryk derefter fire gange på knap 9 på S3302. Wi-Fi-netværket Golmar_S3403_XXXXXXXXXX vises nu.



SUPRA WEB SERVER

<http://192.168.1.254>



Para más información leer el código QR

For further information, read the QR code

Pour plus d'informations, veuillez lire le code QR

Lees voor meer informatie de QR-code

Para mais informações, leia o código QR

Læs QR-koden for mere information

S3403/AL



S3403/BK



Guía rápida / **Quick guide** / Guide rapide / **Snel handleiding** / Guia rápido / **Hurtig guide****DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA**

Por la presente, GOLMAR S.A. declara que los equipos radioeléctricos **12583403 S3403/AL** & **12583403B S3403/BK** son conformes con la Directiva 2014/53/UE (RED). Banda frecuencia Wi-Fi: 2.4 GHz. Potencia salida (máx): 18dBm.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <https://www.golmar.es>

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, GOLMAR S.A. declares that the radio equipments **12583403 S3403/AL** & **12583403B S3403/BK** are in compliance with the Directive 2014/53/UE (RED).

Wi-Fi Frequency Band: 2.4 GHz. Output power (max): 18dBm.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.golmar.es>

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, GOLMAR S.A. déclare que les équipements radioélectriques **12583403 S3403/AL** & **12583403B S3403/BK** sont conformes à la directive 2014/53/UE (RED).

Bande fréquence Wi-Fi: 2.4 GHz. Puissance sortie (max): 18 dBm.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://www.golmar.es>

VEREENVOUDIGDE EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

De fabrikant GOLMAR S.A. verklaart dat het radioapparaat **12583403 S3403/AL** & **12583403B S3403/BK** voldoet aan Richtlijn 2014/53/UE (RED).

Frequentieband Wi-Fi: 2.4 GHz. Uitgangsvermogen (max): 18dBm.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is ter beschikking op het volgende internet-adres: <https://www.golmar.es>

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

Pela presente, GOLMAR S.A. declara que os equipamentos rádioelétricos **12583403 S3403/AL** & **12583403B S3403/BK** são conforme com a Diretiva 2014/53/UE (RED).

Banda frequência Wi-Fi: 2.4 GHz. Potência saída (máx): 18dBm.

O texto completo da Declaração UE de Conformidade está disponível na direção Internet seguinte: <https://www.golmar.es>

FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Hermed erklærer GOLMAR S.A., at radioudstyret **12583403 S3403/AL** & **12583403B S3403/BK** er i overensstemmelse med direktivet 2014/53/UE (RED).

Wi-Fi Frekvensbånd: 2.4 GHz. Udgangseffekt (maksimal): 18dBm.

Den fulde tekst til EU-overensstemmelseerklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: <https://www.golmar.es>

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Cuando se instale o modifique los equipos, hacerlo sin alimentación
- La instalación y manipulación de estos equipos deben ser realizadas por personal autorizado
- Toda la instalación debe estar alejada al menos a 40 cm. de cualquier otra instalación
- En el alimentador:
 - No apretar excesivamente los tornillos de la regleta
 - Instale el alimentador en un lugar seco y protegido sin riesgo de goteo o proyecciones de agua
 - Evite emplazamientos cercanos a fuentes de calor, húmedos o polvorientos
 - No bloquee las ranuras de ventilación para que pueda circular el aire libremente
 - Para evitar daños, el alimentador tiene que estar firmemente anclado
 - Para evitar choque eléctrico, no quite la tapa ni manipule los cables conectados a los terminales
 - Verificar que la tensión de red es la especificada para los terminales "PRI" del transformador
- En el producto:
 - No apretar excesivamente los tornillos de la regleta.
 - Instale los equipos en un lugar seco y protegido sin riesgo de goteo o proyecciones de agua.
 - Evite emplazamientos cercanos a fuentes de calor, húmedos, polvorientos o con mucho humo.
 - No bloquee las ranuras de ventilación para que pueda circular el aire libremente.
- Antes de conectar el equipo, verificar el conexionado entre placa, dispositivos y alimentador.
- Siga en todo momento las instrucciones del manual.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

- Lors de l'installation ou de interventions sur le système, veiller à couper l'alimentation électrique
- L'installation et manipulation de ces équipes doit être réalisée par un personnel autorisé
- Toute l'installation doit passer à 40 cm au moins de toute autre installation
- Alimentation:
 - Évitez de serrer de façon excessive les vis du connecteur
 - Installer l'alimentation dans un endroit sec et protégé sans risque de dégouttement ou des projections d'eau
 - Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, d'humidité ou poussiéreuse
 - Ne bloquez pas les rainures d'aération de l'appareil pour que l'air puisse librement circuler
 - Pour éviter des dommages, l'alimentation à être fermement fixée
 - Pour éviter un choc électrique, n'enlevez pas le couvercle protecteur j'ai manipulé les câbles branchés sur des bornes
 - Vérifier que la tension du réseau correspond à celle spécifiée pour les bornes "PRI" du transformateur
- Poste d'appel:
 - Évitez de serrer de façon excessive les vis du connecteur
 - Installer l'alimentation dans un endroit sec et protégé sans risque de dégouttement ou des projections d'eau
 - Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, d'humidité, poussiéreuse ou fumé
 - Ne bloquez pas les rainures d'aération de l'appareil pour que l'air puisse librement circuler
- Rappel, l'installation et manipulation de ces équipes doit être réalisée par un personnel autorisé et dans une absence de courant électrique
- Suivez à chaque instant les instructions du manuel

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

- Instale ou modifique o equipamento sem a alimentação ligada
- A instalação e o manuseamento destes equipamentos devem ser realizados por pessoal autorizado
- Toda a instalação deve estar a pelo menos 40 cm de distância de qualquer outra instalação
- Com fonte de alimentação:
 - Não use força excessiva ao apertar os parafusos do conector
 - Instale a fonte de alimentação num local seco e protegido, sem risco de pingos ou projeções de água
 - Evite colocá-la perto de fontes de calor, em locais com poeira ou ambientes com fumo
 - Não bloquee os orifícios de ventilação da unidade para que o ar possa circular livremente
 - Para evitar danos, a fonte de alimentação deve ser fixada firmemente
 - Para evitar choques elétricos, não remova a tampa de proteção nem manuseie o fio conectado nos terminais
 - Verificar se a tensão da rede é a especificada para os terminais "PRI" do transformador
- Com dispositivos:
 - Não use força excessiva ao apertar os parafusos do conector
 - Instale a fonte de alimentação num local seco e protegido, sem risco de pingos ou projeções de água
 - Evite colocá-la perto de fontes de calor, em locais com poeira ou ambientes com fumo
 - Não bloquee os orifícios de ventilação dos equipamentos para que o ar possa circular livremente
- Lembre-se de que a instalação e o manuseamento destes equipamentos devem ser realizados por pessoal autorizado e na ausência de corrente elétrica
- Siga sempre as informações do manual

SAFETY PRECAUTIONS

- Install or modify the equipment without the power connected
- The installation and handling of these equipments must be performed by authorised personnel
- The entire installation must be at least 40 cm. away from any other installation
- Precautions for the power supply:
 - Do not use excessive force when tightening the connector screws
 - Install the power supply in a dry and protected place without risk of drip or water projections
 - Avoid to place it near to heating sources, in dusty locations or smoky environments
 - Do not block ventilation holes of the unit so that air can circulate freely
 - To avoid damage, the power supply has to be firmly fixed
 - To avoid electrical shock, do not remove the protection cover or handle the wires connected to the terminals
 - Verify that the mains voltage is as specified for the transformer's 'PRI' terminals
- With products:
 - Do not use excessive force when tightening the connector screws
 - Install the power supply in a dry and protected place without risk of drip or water projections
 - Avoid to place it near to heating sources, in dusty locations or smoky environments
 - Do not block ventilation holes of the equipments so that air can circulate freely
- Before connecting the equipment, verify the connections between the Door Panel, Devices and Power Supply
- Do always follow the instructions in manual

VEILIGHEIDSVORZORGEN

- Koppel altijd de voeding los voordat het apparaat geïnstalleerd of gemodificeerd wordt
- Het installeren en/of modificeren dient uitgevoerd te worden door een erkend installateur
- De installatie en bijbehorende bedrading moet minstens 40 cm verwijderd zijn ten opzichte van andere installaties en zijn bedrading
- Voorzorgsmaatregelen met betrekking tot de stroomvoorziening:
 - Oefen geen overmatige kracht uit bij het aandraaien van de schroeven op de connector
 - Installeer de voeding op een droge en beschermde plek waar geen gevaar bestaat voor spatwater en/of lekkage
 - Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen, stoffige plekken of in rokerige omgevingen
 - Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen van het apparaat niet worden geblokkeerd, zodat de lucht vrij kan circuleren
 - Om schade te voorkomen, moet de voeding stevig worden bevestigd
 - Om elektrische schokken te voorkomen, mag u de beschermkap niet verwijderen en de aangesloten voedingsdraden niet aanraken
 - Controleer of de netspanning overeenkomt met de specificaties voor de 'PRI'-aansluitingen van de transformator
- Apparaat:
 - Oefen geen overmatige kracht uit bij het aandraaien van de schroeven van de connector
 - Installeer de voeding op een droge en beschermde plek waar geen gevaar bestaat voor spatwater en/of lekkage
 - Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen, stoffige plekken of in rokerige omgevingen
 - Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen van het apparaat niet worden geblokkeerd, zodat de lucht vrij kan circuleren
- Zorg ervoor dat de bedrading tussen het deurpaneel, apparaten en voeding is aangesloten voordat de voeding aangesloten wordt op het net
- Volg altijd de instructies zoals beschreven in de bijbehorende handleiding

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Installer eller modifier udstyret uden strømtilslutning
- Installation og håndtering af dette udstyr skal udføres af autoriseret personale
- Hele installationen skal være mindst 40 cm høj, væk fra enhver anden installation
- Forholdsregler for strømforsyningen:
 - Brug ikke for meget kraft, når du spænder stikkets skruer
 - Installer strømforsyningen på et tørt og beskyttet sted uden risiko for dryp eller vandudslip
 - Undgå at placere den i nærheden af varmekilder, i stavede steder eller røgfyldte omgivelser
 - Bloker ikke enhedens ventilationshuller, så luften kan cirkulere frit
 - For at undgå skader skal strømforsyningen være fastgjort korrekt
 - For at undgå elektrisk stød må beskyttelsesdækslet ikke fjernes eller ledningerne, der er tilsluttet terminalerne, håndteres
 - Kontrollér, at netspændingen er som angivet for transformerens 'PRI'-terminaler
- Med produkter:
 - Brug ikke for meget kraft, når du spænder stikkets skruer
 - Installer strømforsyningen på et tørt og beskyttet sted uden risiko for dryp eller vandudslip
 - Undgå at placere den i nærheden af varmekilder, i stavede steder eller røgfyldte omgivelser
 - Bloker ikke udstyrets ventilationshuller, så luften kan cirkulere frit
- For udstyret tilsluttes, skal du kontrollere forbindelserne mellem dørpanelet, enhederne og strømforsyningen
- Følg altid instruktionerne i manualen

